

2. Un fonctionnaire international résidant en France, notamment du CERN, peut par contre conduire sans limite de durée avec son permis non français tous les véhicules immatriculés dans une série normale et spéciale.

Cette facilité est subordonnée aux conditions suivantes:

- être ressortissant non français,
- être en possession d'une «carte spéciale» (SE, AT, FI, assimilé à un membre de mission diplomatique) délivrée par le Ministère des Relations extérieures (se reporter à l'intitulé de la carte),
- conduire un véhicule appartenant à la même catégorie que celle du permis non français.

Son conjoint et ses enfants bénéficient de cette facilité s'ils remplissent les conditions précitées.

3. Un fonctionnaire non français, résident permanent, titulaire d'une «attestation de fonctions» (SR, AR, FR, non assimilé à une mission diplomatique) délivrée par le Ministère des Relations extérieures ne bénéficie pas de la facilité visée au paragraphe précédent. Par conséquent, deux ans après sa dernière entrée en territoire français, il doit demander la reconnaissance ou l'échange de son permis non français en s'adressant à la Préfecture du Département du lieu de sa résidence.

Son conjoint et ses enfants sont dans la même situation que lui.

4. Un fonctionnaire, son conjoint et ses enfants titulaires de «cartes spéciales» peuvent conduire des véhicules qu'ils ont loués ou qu'on leur a prêtés.
5. Un fonctionnaire titulaire d'une «carte spéciale» qui devient retraité ne bénéficie plus de la facilité visée au paragraphe 2. Il doit, par conséquent, obtenir la reconnaissance ou l'échange de son permis non français en s'adressant à la Préfecture du Département de son lieu de résidence.

Dir. Adm.
tél. 5152

2. International officials living in France, including those from CERN may, however, use their foreign licences indefinitely to drive cars with ordinary and special category registration. This privilege is, however, subject to the following conditions. The driver must:

- not be a French citizen,
- be in possession of a special card ('carte spéciale') issued by the Ministry of External Relations (SE, AT, FI or an 'Organisations internationales' card mentioning that the holder ranks as a member of a diplomatic mission) (see title of card),
- be driving a vehicle of the same class as that covered by the foreign licence.

Spouses and children enjoy the same privilege, provided they satisfy the conditions listed above.

3. An international official, permanent resident, who holds an 'Attestation de fonctions' issued by the Ministry of External Relations (SR, AR, FR or an 'Organisations internationales' card not mentioning that the holder ranks as a member of a diplomatic mission) does not enjoy the privilege mentioned in the previous paragraph. Accordingly, he must obtain recognition of his licence or exchange it for a French one by applying to the Prefecture of the Department where he lives within two years of his latest entry into French territory.

The same applies for the official's spouse and children.

4. Officials and their spouses and children who hold special cards may drive vehicles which they have hired or borrowed.
5. On retirement, officials who previously held a special card are no longer entitled to the privilege mentioned in paragraph 2. They must therefore, obtain recognition of their foreign licences or exchange them for French ones by applying to the Prefecture of the Department where they live.

Dir. Adm.
Tel. 5152

SEMINARS SEMINAIRES

Mardi 12 mars

PRÉSENTATION TECHNIQUE

de 09h30 à 12h00 et de 14h00 à 16h00

Parking PTT, près Bât. 63

Marcel Aubert SA (CH), optique et mécanique, bureau d'études, fabrique des instruments optiques de mesure et de contrôle (projecteurs et microscopes de mesure, microscopes de centrage, dispositifs de mesure et d'observation avec équipement TV, etc.).

Matériel présenté: projecteurs de mesure d'atelier, pro-

jecteur d'observation, dispositif d'observation TV, microscopes de mesure d'atelier, d'observation, stéréoscopique, à centrer et à mesurer par coordonnées, outil universel de serrage, divers accessoires, transformateur, fiche, équerre d'alignement, prisme de renvoi, éclairage par fibre optique, lampe fluorescente avec tube circline, corps de tiroir, coffret de service.

Langues: français

Renseignements: M. Diraison / FI / 4585

Tuesday 12 March

PRESENTATION TECHNIQUE

09.30 hrs to 12.00 hrs - Auditorium LEP
(Bldg. 30, 7th floor)

SwedeWater (S), an Asea-group company, specialized in water treatment, will present a water cooling system for electrical equipment requiring filtration, de-oxygenation and de-ionization to a very high degree.

Talk contents: The company 1/2 hour—the product theory and design 1 hour—questions, technical discussion regarding the RF cooling circuit.

Application: Thysistor cooling in Asea high voltage DC transmission links, cooling systems for Scanditronix AB cyclotrons mainly sold to hospitals around the world.

Note: They are used to designing their systems to meet the customer's special requirements and to work under demands of quality control (the just delivered system to Asea for Highrate in the USA as an example was produced to meet requirements recording to ASME 8-1).

Languages : English

Information : M. Diraison / FI / 4585

Wednesday 13 March

PS SEMINAR

at 11.00 hrs - PS Auditorium (Bldg.6, 2-024)

The Rutherford Laboratory Beat-Wave Accelerator Experiment

by A.E. DANGOR / Imperial College, London

In the beat-wave accelerator concept particles are accelerated by a laser plasma wave generated by the beat between two driving lasers. The Rutherford Laboratory experiment, which is scheduled to begin in the summer is designed to test this concept. Initially, the emphasis of the experiment is to test the physics of the laser-plasma interaction whereby the plasma wave is generated.

Wednesday 13 March

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs - TH Conference Room

Some Exact Results on Asymptotically Free Sigma Models

by F. GLIOZZI / Università di Torino

After reviewing the main properties of the asymptotically free sigma models in two dimensions, the role of the non-local quantum charges is discussed. It is shown that they provide us with a bridge between ultra-violet and infra-red properties of the models which allows an exact evaluation of the mass gap.

Mercredi 13 mars

RÉUNION OUVERTE DU LEP

à 14.30 hrs - Auditorium du LEP
(Bâtiment 30 - dernier étage)

1. Annonces et réponses aux questions.
2. Film vidéo – «La fabrication des cavités de stockage pour le système haute fréquence du LEP», présenté par W. Schnell et I. Wilson.

Wednesday 13 March

CERN COMPUTER SEMINAR

at 16.00 hrs - Council Chamber*

Software Construction Using Components and Special Purpose Languages : The Draco Approach

by Peter FREEMAN / Univ. of California, Irvine, USA

Draco, a research prototype of a system development tool, is based on several principles, including the reusability of analysis and design. A central aspect of Draco is that it utilizes small software components and special-purpose domain languages. The components implement the semantics of high-level specification languages used to describe the system to be built. This seminar will introduce the basic concepts and mechanisms of Draco and describe experience with it to date.

* Tea and coffee at 15.30 hrs.

Jeudi 14 mars

PRÉSENTATION TECHNIQUE

de 14h00 à 16h00 - Auditorium du LEP
(Bâtiment 30 - 7^e étage)

Secad SA (F), automatismes industriels, microinformatique, robotique présente:

- 1) l'automate programmable DIALOG 809 permettant la réalisation d'automatismes et des développements à partir de nombreux types de microordinateurs;
- 2) le numériseur d'images VIN 09 qui offre un traitement de l'image applicable à l'industrie.

Langues: français

Renseignements: M. Diraison / FI / 4585

Jeudi 14 mars

PRÉSENTATION TECHNIQUE

de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 16h00
Bâtiment 65 (pompiers)

MSA (F) spécialisé en matériel de sécurité et protection individuelle présente:

- 1) protection respiratoire: appareils respiratoires isolants, autosauveteurs à O₂ chimique, masques à aduction d'air, appareils filtrants;
- 2) protection individuelle: tenue (vêtement) anti-acide, approche feu, gants, casques, lunettes;
- 3) protection collective: couverture anti-feu, douches de sécurité, bidons et armoires de stockage;
- 4) mesure: explosimétrie, toximétrie, sonométrie.

Exposé sur protection respiratoire, mesure de poussières, explosimétrie, toximétrie fixe et portable.

Langues: français

Renseignements: M. Diraison / FI / 4585.

Jeudi 14 mars

PRÉSENTATION

à 14h30 - Salle du Conseil

Faisabilité d'une pompe à chaleur

par D. CHUARD / SORANE SA (Lausanne)

Dans le cadre du projet «Serre pilote CERN», une étude de faisabilité d'une pompe à chaleur a été confiée à la société Sorane SA (Lausanne):

La présentation de cette étude portera sur les aspects suivants:

- Profils de consommation
- Pompes à chaleur air/eau et eau/eau
- Influence de la puissance de la pompe à chaleur, de la taille du stockage et du mode de fonctionnement sur les performances du système
- Investissements
- Rentabilité en fonction de la structure tarifaire et des coûts de l'électricité.

Saturday 16 March

FOR INFORMATION



at 16.15 hrs - Hotel «LE WARWICK»
14, rue de Lausanne
(Opposite Cornavin Station)
Conference Room «Rigi»

**Sky-hooks, fish-warmers and hub-caps:
milestones in satellite communications**

by A.W. RUDGE / ERA Technology

Interested non-members are also welcome to this talk and discussion.

For further information please contact: P. Bramham,
Tel. 3947

Tuesday 19, and Wednesday 20 March

LEP EXPERIMENTS COMMITTEE

at 09.00 hrs - Auditorium

Open Session - Tuesday 19 March

09.00 - 10.00

Precision Studies on the Z^0
G. ALTARELLI

10.00 - 11.00

Toponium Physics
W. BUCHMÜLLER

11.00 - 11.30

Coffee-break

11.30 - 12.30

New particles
J. ELLIS

14.00 - 15.30

QCD and $\gamma\gamma$ scattering
A. ALI

15.00 - 15.30

Coffee-break

15.30 - 16.30

High Energies
R. PECCEI

Open Session - Wednesday 20 March

Auditorium

09.00 - 09.05

Statement by the Director-General

09.05 - 09.30

LEP Status Report

09.30 - 13.00

STATUS OF LEP EXPERIMENTS :

- 09.30 - 10.15 DELPHI

- 10.15 - 11.00 OPAL

11.00 - 11.15

Coffee-break

- 11.15 - 12.00 L3

- 12.00 - 12.45 ALEPH

Closed Session - Wednesday 20 March

at 14.00 hrs - Conference Room
(6th Floor, Main Building)

(To be continued on Thursday 21 March at 09.00
hrs - Conference Room 'B', Bldg.61 - Formerly
A/C.)

Wednesday 20 March

LEP SEMINAR

at 14.30 hrs - LEP Auditorium
(Bldg. 30, 7th floor)

**The LEP Sextupole Magnets: Design Features
and Results from the Production Prototypes**

by R. WOLF / CERN / LEP

The mechanical tolerances for the LEP SF and SD sextupoles derived from the field quality requirements. Other design features and the construction of the production prototypes are discussed. The results of magnetic measurements at CERN on the prototypes are correlated with the measured geometry.

Wednesday 20 March

SPECIAL EP SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium

New Results on E/Iota Meson

by Suh Urk CHUNG / Brookhaven National Laboratory

We have performed a partial-wave analysis of the $K^+ K_S \pi^-$ system in the reaction $\pi^- p \rightarrow K^+ K_S \pi^- n$ at 8 GeV/c, obtained in an experiment at the BNL Multiparticle Spectrometer. Results indicate that the $E(1420)$ in our data is mostly in a $J^{PG} = 0^+ -$ state coupling both to $\delta(980)\pi$ and $K^ (890)\text{anti-K}$ decay modes. This agrees with the spin-parity assignment of the $\text{iota}(1440)$ seen in the J/ψ radiative decay.*

PLEASE NOTE UNUSUAL DAY

Friday 22 March

DD SEMINAR

at 16.00 hrs - DD Amphitheatre (Bldg. 31, third floor)

Database Aspect during the Development of a Database for the Personnel Monitoring Service

by Manfred REITENSPIESS / CERN

During the development of a new application system for the CERN film-badge service, database techniques were used in different ways. The requirements analysis resulted in a structured description of the necessary data using the entity-relationship model. The data structures were extended to abstract data types by operations to describe (dynamic) consistency conditions not expressible in the model and to define the envisaged user interface. The resulting set of abstract data types made up the specification of the system, which was discussed with the final users. Since the target computer (Nord-100) sup-

ports a CODASYL database system (SIBAS), the entity-relationship description had to be transformed to a CODASYL description. This was done in a first refinement using an abstract set of database operations. The second refinement (implementation) consisted mainly in the transformation of the abstract operations to the actual available operations of the SIBAS database system. The use of the entity-relationship model resulted in a clear system structure which could be retained during all steps of the development process. The transition from the entity-relationship model to the CODASYL model turned out to be straightforward. The final implementation caused problems because of the unstructured call interface of the database system. These difficulties could only partially be resolved by an intermediate call level which abstracts from implementation details of the database system.

PLEASE NOTE NEW DATE

TRAINING AND **EDUCATION** **ENSEIGNEMENT**

ENSEIGNEMENT GENERAL

Tél. 2844

Jeudi 14 mars

de 13.00 h à 13.30 h - Amphithéâtre

Science pour tous

par R. CARRERAS

11, 12, 13, 14 and 15 March

11.00 to 12.00 hrs - Auditorium

Heavy flavours

by R. RÜCKL / University of Munich, and
S. REUCROFT / CERN

A 5-lecture experimental/theoretical review of our current knowledge of open charm and beauty properties will be given with emphasis on the latest results and their theoretical interpretation.

The content of each lecture is as follows :

- 1. Experimental techniques and the status of the determination of masses, lifetimes, branching ratios, etc.*
- 2. Theoretical description of heavy quark decays in the framework of the standard model.*
- 3. Experimental survey of heavy flavour production characteristics.*
- 4. QCD based models of production : strengths and weaknesses.*
- 5. Speculation via experimental aims and theoretical aspirations.*

DERNIERE HEURE

Dans la série des Séminaires d'information destinés aux secrétaires, une troisième table ronde est consacrée à la politique du personnel du CERN

MARDI 19 MARS

à 11 h - Baraque 593, salle 11

Mardi 12 mars

LES SCIENCES AUJOURD'HUI

à 20.00 hrs précises - Auditorium

(jusqu'à environ 22.00 hrs)

par R. CARRERAS

Rafel Carreras, responsable du programme d'Enseignement général au CERN, commentera et expliquera un choix d'articles parus récemment dans des revues scientifiques, et qui couvrent l'ensemble des sciences physiques et biologiques ainsi que certains aspects des relations science-société.

Une attention particulière est portée au langage et aux notions utilisés afin que les explications et les commentaires soient accessibles aux personnes n'ayant pas de formation scientifique.

Entrée libre.

(Please note that the conference will be given in FRENCH.)

Service des Relations Publiques
Tel. 2722